

## II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## RADA

## ROZHODNUTIE RADY

z 20. septembra 2005

**o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov o predbežnom vykonávaní protokolu, ktorý na obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2010 stanovuje možnosti rybolovu a finančný príspevok podľa Dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Komorskou federatívnou islamskou republikou o rybolove pri pobreží Komor**

(2005/669/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37 v spojení s článkom 300 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) V súlade s Dohodou medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Komorskou federatívnou islamskou republikou o rybolove pri pobreží Komor<sup>(1)</sup> Spoločenstvo a Komorská federatívna islamská republika viedli rokovania s cieľom stanoviť úpravy alebo dodatky, ktoré by bolo potrebné zaviesť do dohody na konci obdobia vykonávania protokolu, pripojeného k tejto dohode.
- (2) Po týchto rokovaníach bol 24. novembra 2004 parafovaný nový protokol.
- (3) Týmto protokolom rybári Spoločenstva získavajú možnosti rybolovu vo vodách, ktoré patria pod zvrchovanosť alebo jurisdikciu Komorskej federatívnej islamskej republiky, na obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2010.
- (4) Pre zabezpečenie pokračovania aktivít rybolovu plavidiel Spoločenstva je nevyhnutne potrebné, aby sa nový protokol vykonával v čo najkratšom termíne; a z tohto dôvodu obidve strany podpísali dohodu vo forme výmeny listov, stanovujúcu predbežné vykonávanie parafovaného protokolu od 1. januára 2005.

(5) Je potrebné schváliť dohodu vo forme výmeny listov s výhradou uzavretia protokolu Radou.

(6) Bolo by vhodné určiť kľúč rozdelenia možností rybolovu medzi jednotlivými členskými štátmi, pričom je potrebné opierať sa o rozdelenie možností tradičného rybolovu v rámci dohody o rybolove,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článok 1

Dohoda vo forme výmeny listov o predbežnom vykonávaní protokolu, ktorý na obdobie od 1. januára 2005 do 31. decembra 2010 stanovuje možnosti rybolovu a finančný príspevok podľa Dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Komorskou federatívnou islamskou republikou o rybolove pri pobreží Komor, sa schvaľuje v mene Spoločenstva.

Texty dohody vo forme výmeny listov a protokolu sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Možnosti rybolovu stanovené protokolom sú rozdelené medzi jednotlivé členské štáty podľa nasledujúceho kľúča:

a) plavidlá so zátahovými sieťami na lov tuniakov:

Španielsko: 21 plavidiel,

Francúzsko: 18 plavidiel,

Taliansko: 1 plavidlo;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 137, 2.6.1988, s. 19.

b) plavidlá s dlhými lovnými šnúrami na lov na hladine:

Španielsko: 12 plavidiel,

Portugalsko: 5 plavidiel.

Ak žiadosti o licencie týchto členských štátov nevyčerpajú možnosti rybolovu stanovené protokolom, Komisia môže zohľadniť žiadosti o licencie iných členských štátov.

#### Článok 3

Členské štáty, ktorých plavidlá uskutočňujú rybolov v rámci tohto protokolu, sú povinné oznámiť Komisii objemy každého

úlovku v rybolovnej zóne Komor v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 500/2001 <sup>(1)</sup>.

#### Článok 4

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osoby splnomocnené na podpis dohody s cieľom zaviazat' Spoločenstvo.

V Bruseli 20. septembra 2005

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
M. BECKETT

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 73, 15.3.2001, s. 8.